

Нам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(212) 227-4125
з Нью-Йорку.
УНСоюз (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250

PIK LXXXIX. Ч. 175. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 16-го ВЕРЕСНЯ 1982. ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, SEPTEMBER 16, 1982 No. 175. VOL. LXXXIX.

ВІДБУВСЯ УСПІШНИЙ БЕНЕФІС ДЛЯ УІА

Іст Гемптон, Н.Й. (В.Д.). — В суботу, 11-го вересня ц.р., 135 запрошених гостей з Нью-Йорку й околиць взяли участь в культурній програмі, що відбулася в історичному з ХУІІІ сторіччя домі Віри й Роберта Голдманів і їхньої доні Олексії, в Іст Гемптоні, Лонг Айленд, Н.Й. Гости зложили 50 дол. від особи на цілі Українського Інституту Америки в Нью-Йорку.

Запрошених гостей, які зібраних на мураві біля історичного дому, привітав господар кількома словами в українській і англійській мовах.

Програмою проводив віцепрезидент УІА інж. Володимир Назаревич, який викликав і представляв поодиноких виконавців програми.

Молода піаністка Уляна Пінковська, яка виступала на програмі під час великого вікенду з нагоди Дня Праці на Союзівці, відіграла композиції Бетговена і Берковича.

Відомий канадсько-український тенор, Ед Іванко, відспівав дві пісні в українській і англійській мовах, присвячуючи одну з них Вірі Голдман, енергійній і симпатичній господині. Він теж переповів про свої цікаві пригоди під час його недавніх відвідань в Україну, з хором УНО з Вінніпегу.

Широко відомий в Америці й поза Америкою артист сцени Василь Шуст переповідав гумористичні анекдоти в українській і англійській мовах, та його пригоди з групою студентів з Тунісу, з якими він пере-

їжджав з Лондону до Парижа, та вчир їх виводили "Слава Україні", а вони його навчали як виводити "Хай живе Туніс" в їхній мові.

Дорко Семчишин відіграв кілька пісень на бандурі. Серед присутніх гостей були Теодор Джус, президент Українського Інституту Америки, з дружиною, та адв. Деніел Кейн, з дружиною, один з членів-піонерів Українського Інституту Америки, який довгі роки співпрацював з бл.п. Володимиром Джусом, основним членом Українського Інституту Америки.

Ця літня зустріч і бенефіс є частиною поширеної діяльності Українського Інституту Америки, який є тепер акредитований УНІГУ і Гантер коледжом.

По мистецтві виготовленні запрошення були ділами "Гого" Слупчинського, який є членом виховної комісії УІА.

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ Ю.СОЛОВІЯ

Нью-Йорк, Н.Й. — Мистецька виставка праць Юрія Солов'я — малюнки, рисунки, скульптура — розпочинається 18-го вересня і триватиме до 12-го жовтня в Українському Інституті Америки при 2 Схід 79-та вулиця (5 авеню). Відкриття в суботу, 18-го вересня від 6-ї до 8-ї вечора. Галерея відкрита щоденно від 2-6-ї вечора (крім понеділка).

МОСКВИ НЕ СПОДОБАЛИСЯ ЧЕХО-СЛОВАЦЬКІ ЕПІСКОПИ І РЕЛІГІЙНІ ПОЧУВАННЯ ПОЛЯКІВ

Москва. — Советське офіційне пресове агентство ТАСС розіслало до преси інформацію, надруковану опісля багатьма советськими центральними і республіканськими газетами, про становище Церкви в Чехословаччині і вияв релігійного почування польського народу у зв'язку з відзначенням 600-річчя ченстоховського чудотворного образу Матері Божої.

У першому випадку, як пише газета, "Радянська Україна" у числі з 22-го вересня ц.р. йдеться про інформацію західних кореспондентів, яку, очевидно, советські пропагандисти називають "наклепницькою", про переведення переговорів чехо-словацької церковної ієрархії з Ватиканом. ТАСС підкреслює, що Ватикан, мовляв, зламав ці переговори, започатковані ще в 1964 році і, "всупереч домовленості, призначив кілька єпископів у Чехословаччину. Було б актом доброї волі, якби Папа Іван Павло II відмінив ці призначення", — говорить в інформації ТАСС, базованої на писаних у чехословацьких часописах.

Нижче так і пишеться, що "деякі кардинали у Ватикані хотіли б розпустити асоціацію чеського католицького духовенства 'Пацим ін терріс', яка активно підтримує свій народ, миролюбну політику Чехо-Словаччини та Радянського Союзу. Але на польське духовенство, яке активно допомагає "Солідарності", заборона Ватикану не поширюється. Навпаки, Ватикан прихильно ставиться до підтримки діяльності частини польського духовенства".

В іншому повідомленні цього ж самого пресового агентства ТАСС говориться про "релігійний похід" до Ченстохови, "який має політичний характер". ТАСС каже, що "у колонах, очолюваних євхаристіями, можна було бачити антиурядові транспаранти, а також польські прапори довшого буржуазного зразка і прапори Ватикану. В похід брали участь групи із ЗСА та інших західних країн які спеціально прибули до Польщі".

Кінчаючи своє повідомлення, а радше напад на Католицьку Церкву, ТАСС, покликуючись ніби на якісь джерела каже, що "жителі Ченстохови відкрито виявляли обурення з приводу провокаційних виходів деяких учасників маніфестації". Треба гадати, що було якраз навпаки.

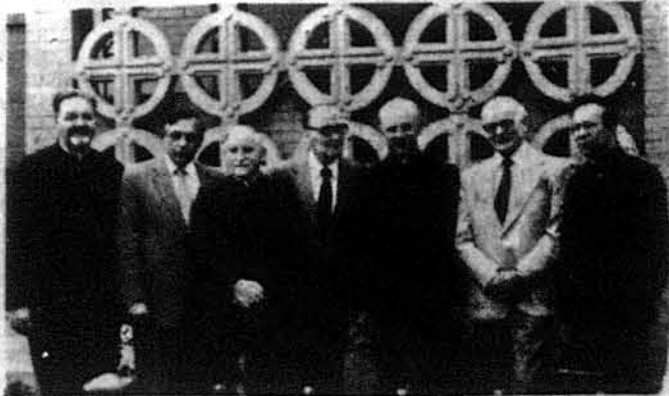
В Америці

ЗАПРОПОНОВАНО ЗАЛІЗНИЧНУ СПОЛУКУ, ЩО з'єднає три головні — західні і південнозахідні залізничні вузли — Юніон Пасіфік, Міссурі Пасіфік і Вестерн Пасіфік, схвалила Міжштатова комерційна комісія. Речники цієї комісії поінформували, що остаточно подорожні трансакції злучки Юніон Пасіфік з двома іншими залізничними лініями, правдоподібно, будуть схвалені 20-го жовтня. Цілковите об'єднання цих залізничних вузлів увійде в життя 30 днів пізніше. Справа, однак, вже опинилася в судах.

У ЗВ'ЯЗКУ З ТИМ, ЩО ПІСЛЯ ПЕРЕВЕДЕННЯ слідства у справі секретаря праці Реймонда Дж. Донавана не було достатніх доказів, щоб почати судову розправу, що справу умовно. Ліон Сілверман, спеціальний федеральний прокуратор, заявив, що деякі свідчення проти секретаря праці були зфальшовані.

РЕЧНИК СІ-БІ-ЕС ПОІНФОРМУВАВ, ЩО ДО 90-ти днів телевізійний кабель СІ-БІ-ЕС перестане передавати свою програму. Ця телевізійна станція, з якої передавано події з театрального мистецтва, буде першою із головних програм в кабельній індустрії, що закінчила своє існування тотальною поразкою.

ПОШИРЮЄТЬСЯ СПІВПРАЦЯ ЦЕРКВИ І КООПЕРАЦІЇ



Після зустрічі (зліва): Владика В.Лостен, Д.Григорчук, Владика І.Лотоцький, О.Плешкевич, Владика С.Сулик, Р.Мишик і Владика Р.Москаль. На фото бракує П.Олексюка, бо він світляв це фото.

Чикаго, Іл. — У четвер, 26-го вересня ц.р., тут в канцелярії Владика Іннокентія, ЧСВВ, відбулася історична зустріч ієрархії Української Католицької Церкви в Америці та представників української кооперації.

Архископ Митрополит Стефан Сулик, Владика Василь Лостен, І.Лотоцький, ЧСВВ і Роберт Москаль прийняли на аудієнції Омеляна Плешкевича, голову Української Світової Кооперативної Ради, Романа Мишика, голову Ради Централі Українських Кооперативів Америки, Дмитра Григорчука, голову Управи Централі Українських Кооперативів Америки, Павла Олексюка — заступника голови Управи Централі Українських Кооперативів Америки.

Ціль цієї зустрічі була навести й поширити дружню співпрацю Української Католицької Церкви з українською кооперацією. Така співпраця Церкви з об'єднаною українською кооперацією є життєвою потребою для добра українського народу в діаспорі.

Серед дружньої атмосфери Владика обмінювалися думками із згаданими представниками української кооперації відносно покликань до священства. Як відомо, в Українській Католицькій Церкві боліше відчувається брак священників до духовного стану, як також і недостатку фінансових засобів, konieczних для виховання молодих священників.

Українська ієрархія живим і писаним словом старалася розбудити в українській молоді покликання до священства, вказуючи на велич такого звання.

Помер ген. Петро Самутин

Балтимор, Мд. — Як інформує телефоном о.Анатолій Булава, тут у вівторок, 14-го вересня 1982 року, помер після короткої недуги св. п. ген.хор. армії УНР Петро Самутин народжений 1896 року на Полтавщині. В 1917-21 роках брав активну участь в Українських Визвольних Змаганнях, був активним в організації шостої армійської корпусу, був делегатом другого і третього Всеукраїнських військових з'їздів. В 1918 році за гетьманату закінчив інструкторську школу старшин, у 1920 році був командиром сотні шостої Січової стрілецької дивізії.

Після закінчення Першої світової війни був контрактним старшиною польської армії в роках 1928-1939, закінчивши вміжчасі високу старшинську школу у Варшаві.

На еміграції уряд УНР надав йому рангу генерального штабу генерала хорунжого. Після переїзду до ЗСА активувався не тільки в комбатантських, але також у суспільно-громадських і політичних організаціях.

Похорон св. п. ген. хор. П.Самутини відбудеться в суботу, 18-го вересня ц.р. на українському православному цвинтарі св.Андрія в Савт Бавнд Бруку, Н.Дж.

НА СОЮЗІВЦІ ВІДБУДЕТЬСЯ ТРАДИЦІЙНИЙ ДЕНЬ УНСОЮЗУ.

В ЦЕНТРІ УВАГИ — ВИБІР „МІС СОЮЗІВКИ 1983”

„Союзівка. — Вибір 28-ої з черги „Міс Союзівки” на 1983 рік, розвагово-мистецькі виступи, забава, тенісовий турнір становитимуть головну програму традиційного вже Дня Українського Народного Союзу, який відбудеться в суботу і неділю, 18-19-го вересня, на цій мальовничій і популярній оселі.

Як правило, ці імпрези на Союзівці в переломовому осінньо-літньому сезоні вітаються великою популярністю і притягають союзівців з різних частин східного побережжя ЗСА.

Вибір „Міс Союзівки” є в центрі уваги вечірньої забави. Його переводить кількочленне журі, що його проголошується шойно після вибору нової „Міс” і двох краль. Секретаркою — неоголошеною — журі, є Квітка Стецюк, до якої слід зголошуватися кандидаткам. Біля півночі „урядуюча” це „Міс Союзівка 1982” Ліда Фещенко-Чопівська передасть „жезл і корону” своїй наслідниці на 1983 рік. Новообрана „Міс” в нагороду отримає тиждень безплатних вакацій на Союзівці та репрезентуватиме УНС на деяких імпрезах. Дві кралі зможуть безплатно провести будь-який вікенд на оселі.

Забаву і вибір „Міс Союзівки” попередить мистецька програма, в рамках якої виступитимуть дівочий вокальний квартет „Верховина” з Торонто, Онт., під мистецтвним керівництвом Олени Глібович. До танців під час забави приграватиме оркестра „Червона Калина” із солісткою Оксаною Тромошою.

На коротка Союзівка, — якщо дозволить погода, — 16 чоловіків і 8 сеньйорів змагатимуться у двох групах тенісового турніру УНСОЮЗУ, що його влаштовують вже 14-ий рік підпряд Юрій Савчак і Зенон Силик. В переведенні турніру їм допомагає інж. Роман Ракошій, ст. Фінали турніру відбудуться в неділю. Серед осіб, які вручатимуть нагороду УНСОЮЗУ вже буде новообрана „Міс Союзівка”.

ПРЕЗИДЕНТ ЛІВАНУ ЗАГИНУВ В БОМБОВОМУ АТЕНТАТІ

Бейрут, Ливан. — Новообраний президент Лівану, 34-річний Башір Гемасель, який мав бути запряжений на це становище ще цього місяця, загинув в атенаті від розриву бомби, яка крім нього вбила вісім інших високих партійних функціонерів і майже цілковито знищила будинок, в якому приміщувалася головна квартира політичної партії фалангістів у східній частині Бейруту.

Як відомо, новообраний президент був свого часу головним командантом християнської міліції в Лівані і до певної міри противником Палестинської Визвольної Організації, хоч, зараз таки після виконання атенату лідер ПВО Ясір Арафат, прибувши до Риму заявив кореспондентам, що його організація не має нічого спільного з атенатом, бо, мовляв, „ми тепер масово важливі політичні справи для полагодження у світі, метою яких є привернення престижу для ПВО і впорядкування наших організаційних справ, тому практична боротьба й атенати відійшли тимчасово на задній план”.

У Вашингтоні президент Роналд Реген гостро засудив атенат на президента Лівану і назвав його „огидним вбивством”, а безпосереднім виступом проти миру на Близькому Сході. При тому Президент обіцяв повну підтримку для ліванського народу. „Вбивство Б.Гемаселя, — заявив Р.Реген, — до глибокої душі зворушило американський народ і цивільзованих людей по всьому світі”.

Б.Гемасель був одним кандидатом на становище президента Лівану і після запряження, мав змінити на цьому становищі президента Еліаса Саркіса. Атенат, як кажуть обсерватори, був дуже добре спланиований, бо під час вибуху великої розривної сили механіз-

Померла принцеса Грейс

Монте Карло. — Принцеса Монако Грейс померла тут у вівторок, 14-го вересня ц.р., у наслідок вилити крові у мозку, що його вона зазнала у автомобільній катастрофі день раніше.

52-річна принцеса, колишня фільмова зірка Голлівуду, Грейс Келлі зі своєю молодшою 17-річною донькою Стефані їхала автоном покрученій дорозі в Кап д'Ал в околиці Кот д'Азур, коли вона втратила контроль над автоном, що впадо на вулицю, що впадо на вулицю, що впадо на вулицю.

Під час фільмування „Шоб ловити злодія” з Кері Грентом, вона зустрілася на фільмовому фестивалі в Каннах з принцом Монако Реніером і у квітні 1956 року стала його дружиною. Зрештою артистичної кар'єри, присвятившись своїй родині і обов'язкам принцеси королівства Монако.

У ВАРШАВІ СУДЯТЬ ЧОТИРЬОХ ДИСИДЕНТІВ

Варшава, Польща. — Пресові агентства інформують, що тут без великого розголосу розпочався процес проти польських дисидентів, зокрема членів Комітету Оборони Робітників (КОР), який дав, на думку багатьох аналітиків, політичне тло для руху спротиву у Польщі і боротьби проти теперішнього військового режиму прем'єр-міністра Войцеха Ярузельського різними методами і способами.

В інформації: Асошіейтед Пресс з Варшави говориться що військовий прокуратор — інших там немає, бо в країні існує воєнний стан — вимагає для підсудних вироків від 6 до 10 років тюрми, особливо для чотирьох дисидентів — Яцека Куроня, Адама Міхняка, Яна Літінського і Генрика Вуєца, — які, згідно з опінією офіційного польського пресового агентства ПАП, займалися підпільною роботою і намагалися зламати альянс Польщі із Советським Союзом, а в дальшому майбутньому змінити таку соціалістичну систему в Польщі.

Підсудні вже раніше були арештовані в 1980 році, але їхній арешт причинився до більших робітничих протестів, а пізніше до повалення урядової робітничої профспілки і створення на її місці вільної профспілки „Солідарність”, що її очолює Лех Валенса, який також перебуває тепер у тюрмі у неназваній місцевості на польсько-советському кордоні, правдоподібно на Лемківщині.

Крім того режим Ярузельського стосує тепер до більш робітничих протестів, а пізніше до повалення урядової робітничої профспілки і створення на її місці вільної профспілки „Солідарність”, що її очолює Лех Валенса, який також перебуває тепер у тюрмі у неназваній місцевості на польсько-советському кордоні, правдоподібно на Лемківщині.

У світі

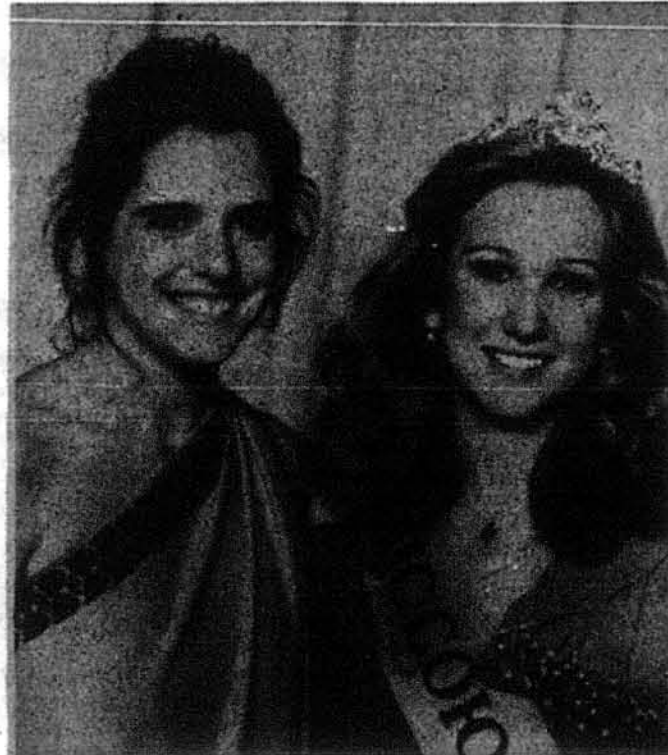
ГЕНЕРАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР ЦК КПСС І ГОЛОВА Президії Верховної Ради СССР Леонід І. Брежнєв ввів у понеділок, 13-го вересня ц.р., відзначення трьом космонавтам — Леонідові Попову, Александрові Сереброву і Світлані Савицькій, до речі, другий жінці, яка взяла участь у політі у міжпланетні простори. Усі троє перебували дев'ять днів у політі і на сьомому дні сполучилися з літаючою міжпростірною станцією Салют-7, а відтак повернулися на землю.

ІРАКСЬКА РАКЕТА ПОЦІЛИЛА І ПРИЧИНИЛАСЯ до затоплення грецького торговельного корабля у Перському заливі, але усі понад 20 моряків врятувалися. Речник міністерства для закордонної торгівлі заявив в Багдаді, що корабель після розриву ракети загорівся і це тільки припадок, що недалеко знаходився другий грецький корабель, який скоро прибув на порятунковий потопуючий корабель. Греція надіслала Іракові протестну ноту, але Ірак відкинув обвинувачення, а його речники заявили, що іракська артилерія обстрілюватиме усі закордонні кораблі, які вестимуть до Ірану чи з Ірану будь-який товар. Як відомо, Ірак стоїть у затяжній війні з Іраном, яка тягнеться вже понад два роки.

ІНДІЯ ГАНДІ, ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ІНДІЙСЬКОГО уряду, знову вибирається у поїздку за кордон, тим разом до Советського Союзу на зустріч з Леонідом І. Брежнєвим, генеральним секретарем ЦК КПСС і головою Президії Верховної Ради СССР. Речник індійського уряду Мані Шанкар Ієр заявив, що Ганді і Брежнєв „мають багато справ до обговорення”. Одною з головніших справ є мир у світі, справа ядерного роззброєння і затиснення торговельних зв'язків між Індією і СССР. Крім Москви І.Ганді має намір відвідати Таллін в Естонії і Київ в Україні перед своїм поворотом до Індії 25-го вересня. Названий речник заявив, що справа Афганістану мабуть також буде предметом обговорення між Ганді і Брежнєвим. Індія, як відомо, шукає розв'язки афганської проблеми шляхом переговорів. Політичні спостерігачі не виключають можливості, що Москва використовуватиме Індію, як посередника у полагожденні афганської справи. Недавно І.Ганді була на відвідинах у ЗСА і зустрічалася з президентом Роналдом Регеном.

АДМІНІСТРАЦІЯ ПРЕЗИДЕНТА РОНАЛДА РЕГЕНА заарештувала на продовження неспокої в Лівані і відновлення бомбардування ізраїльським летунством сирійських позицій у східній частині Бейруту і долині Бекаа, покищо тільки заявою речника Білого Дому про затурбованість Уряду. Речники Адміністрації приватно заявили, що однією розв'язкою цієї справи є дальші переговори на базі пропозиції президента Р.Регена і відтягнення з Лівану усіх військових частин Ізраїля і Сирії та передача повністю влади у тій країні в руки ліванців. Політичні спостерігачі думають, що до переговорів однак скоро не дійде доки Ізраїль не змінить свого дотеперішнього становища, яке категорично відкидає пропозиції Р.Регена про встановлення окремої території для палестинців із самоуправою.

В МАЛЯГА, ЕСПАНІЯ, ЗАГОРІВСЯ КОРОТКО після вилету з летючого великого пасажирського літака типу ДС-10, який летів з Еспанії до Зеднанних Стейтів Америки, тому на покладі корабля було багато американських громадян, з яких 47 загинуло на місці, а кількадесят були поранені. Усіх осіб на літаку було 393, з того, згідно з еспанськими інформаціями, 47 загинуло на місці, 113 зазнали поранень, а 214 пасажирів повернулися спеціальним літаком до Нью-Йорку у понеділок увечері, 13-го вересня. Речник корпорації МекДоналда, яка виробляє згадані транспортні літаки заявив, що дирекція корпорації вислала до Еспанії своїх спеціалістів для перевірки катастрофи.



(Фот.: Рома Гадзевич)

З минулорічного контесту: Ліда Фещенко-Чопівська (справа) і П попередниці Оріса Ганушевська.

(Закінчення на стор. 6)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1982 РІК

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ:
14 Найдан Ліліяна
33 Ейлерт Мішель А.
37 Ворох Адриан, Мирослав, Павло, Петро, Юрій, Ульяна
40 Гілес Катерина Я.
47 Худик Христина Г.; Лора-дія Михайло С.
53 Валі Данило Н.
76 Кришак Роман Х.
82 Любіньський Теодор Ф.
94 Гнатюк Андрій П.; Анд-
раш Марко
96 Драпала Лаврен М.
103 Дуфак Барі Р.
120 Гагич Шавна М.
123 Хорба Юстина 2, Іванна
137 Бучек Моніка
147 Тікер Давид А.
171 Кашмар Адриан, Олександр, Лариса

206 Кун Стефанія М.
219 Гельрігель Мікола Л.
236 Луміс Юрій Н.; Сех Сін М.
242 Каванюк Сійн М.
266 Самко Джезіка М.
268 Шофілд Рех В. мол.
271 Девенс Ліндсей Е.
277 Коваль Адриан
292 Тутлі Джеррі Р.
305 Комінський Данило
317 Мульголанд Брус мол.
336 Пенгін Марко П.
347 Кушнір Христина Л., Мат-
вій Я.
353 Банас Стефан О.
375 Настяк Наталія А., Михай-
ло А.; Шабля Катерина
385 Івашкевич Михайло І.
423 Корріра Мішель
430 Івашків Роман І.
432 Домарецький Юрій, Ми-
кола
434 Слезак Христина
462 Бабляк Богдан В.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
15 Ершовський Надія
20 Даніелсон Патриція, Пе-
тро
75 Бомбик Річард І.
85 Мудрий Давид І.
114 Брукстон Франческа; Бусел
Білії; Кушніський Васи-
линка
120 Манастирський Павло;
Кравчик Петро мол.
128 Харук Ліліяна С.
147 Наглі Іванна
164 Нортон Стефан
180 Адлер Наталка Т.
221 Галізіс Євген В., Маріон
М.
230 Тімс Іванна
270 Островський Леся
279 Морозовський Іван
280 Піерон Мікола мол.
290 Чорний Андрій
292 Масляк Христофор
325 Малчин Марія
345 Гудак Куртис
346 Михайлівський Дарія
355 Аштон Іванна М.
364 Белл Роберт П. мол.; Фе-
чко Джанет
401 Калата Андрей
432 Кобак Теодор
473 Мацелюх Маркіан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:
240 Кордупель Степан М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
423 Бергерон Михайло Й.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ

Відділ:
5 Голіат Неріса С.; Дмит-
ренко Адриан
26 Круз Давид, Франціско,
Рубен, Стефанія; Малков-
ська Діана
29 Голд Тодд І.; Шлінгман
Гейтер Л.
45 Михайлейко, Чиріл, Регіна
46 Флюк Мішель, Михайло
53 Петерс Лорі; Дутіж Ле-
онард А., мол.
63 Бахер К., Брэдлі, Тра-
сіл Л.
83 Яромлюк Едіт М., Марія,
Никита; Вінгар Ярослав,
Теодор, Вероніка; Максін
Володимир М.
88 Шог Олександр Н.
128 Врона Михайло А. мол.2
216 Злорк Сабріна Н.
217 Грішбер Катерина М.
231 Маковський Петро С.
277 Кебало Андрій
371 Дребіч Христофор М.
385 Таращук Христина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:
191 Чаплін Дебора А., Ро-
нальд Е. мол., Скотт Е.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відділ:
20 Даніелсон Патриція А., Пе-
ро В.
25 Шонк Ігор 2.
33 Мороз Елізабета А., Ка-
рен О., Кім Е.
70 Білік Марія С.
75 Бомбик Річард І.
85 Мудрий Давид І.
114 Кушніська Василінка
116 Гайдучок Ніна
120 Кравчик Петро мол.; Ма-
настирський Павло
121 Кобіто Сузана Е.
128 Харук Лілія С.
180 Адлер Наталка

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:
8 Удзечик Володимир
15 Кармелюк Мікола
25 Йовик Марія
27 Сигалів Бозена
42 Кулик Іванка
56 Сівний Олександр
57 Фецько Андрій *
81 Семенюк Федерик *
96 Капчара Юстина
102 Маршал Теодор мол. *
106 Гуйван Стефан
113 Пенніч Вергінія
114 Кушніський Василя; До-
рошенко Анастасія *
120 Манастирський Павло *
121 Майн Глен Т. *; Вагль
Марія Е.
123 Сачук Чарль М. *
124 Белла Томас В. *
127 Мудін Марія, Мікола
131 Качор Олена
143 Рело Мікола *; Манія
146 Лесіа Романа
155 Заридицький Софія
172 Пёттер Брус *; Роксолана
180 Ду Фала Маргарита М.
200 Олінік Михайло *; То-
мас *
207 Терешко Марія А.
221 Демедас Марія; Андреас В.
Василь *
234 Діак Петро
242 Васильчук Михайло *
245 Мінчик Орест, Марія
265 Кост Патриція
277 Олішанський Федір *
279 Оленчук Анна
286 Теліна Марія
292 Джоз'я Марія
304 Мальчевська Віра, Мікола
305 Дулал Данило Ст. *
320 Пацеля Дмитро
325 Гавриш Юрій *; Марія;
Одурік Галина
348 Деметра, Маргарита
355 Мортон Марія І.
363 Непорадний Іван *
364 Балій Галина
367 Стадник Роман *
372 Білєцький Павло І. *; Ми-
хайло С. *
379 Галлігас Гелена 2.
389 Люба Йосиф *; Тенетіло
Йосиф *
412 Якобчук Дональд М. *; Ва-
силь *
422 Міхольчук Теодор *;
Юрій *
430 Сінстун Марія Б., Теодор
І. *
432 Мельник Петро; Михалю-
ська Анна
465 Кузьма Анастасія, Тео-
дор *

Відділ:
7 Шеборський Григорій П.
15 Ершовський Надія
38 Ягвак Давид М.
63 Мелісон Тимотій Дж.
83 Баб'як Григорій
85 Бетліл Нора
94 Джеймс Дебора
96 Гарітан Тимотій
114 Бузель Білії
147 Наглі Іванна Е.
153 Василік Анна
170 Фузак Дорота, Марія
192 Бутрович Маргарита; Ра-
лаш Матвій
206 Самборський Михайло П.
221 Бушра Стефан
243 Стефанська Віра
270 Островський Леся
274 Зеніто Іванна А.
325 Малчин Марія Е.
338 Куріло Стефан А.
352 Шербак Юрій В.
362 Осер Володимир, Едвард
363 Базов Сузана М.
364 Ярига Бріан М.
473 Маселух Марко В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
14 Загілжєвич Ірена
19 Пуїр Роман 2 *.
66 Білан Варвара
88 Петришка Анастасія, Сте-
фан, Теодосія, Юрій М. *
136 Якимів Михайло, Катери-
на
368 Ткач Іван 2 *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
70 Білік Марія
271 Душій Анна, Йосиф М. *
451 Остафійчук Марія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ:
1 Валейко Віра
14 Терлецький д-р Мікола;
Торбич Юрій мол. *
19 Лемішевський Гелена
26 Круз Володимир А. *; Ду-
біньський Зігмунт *; Мю-
ковський Софія, Фелісія
34 Гараснімів Ярослава
42 Едінак Михайло
45 Матчинин Емілі І. *; Гріс
Вікторія; Карпич Володи-
мир *; Оксана; Маслава
Вероніка; Петрівська Гали-
на; Санчис Оксана
53 Дутіж Марія
63 Мікула Антоній Ф. *; Тир-
пак Іван В.
83 Яромлюк Марія І., Анд-
рій *; Вінгар Ясинта, На-
дія Б., Ліберато, Павло *
88 Мекунік Дональд І. мол. *;
Шог Гелена
94 Федик Марія
96 Машичанік Анна, Адел-
гейд, Михайло *
125 Схочилас Михайло
128 Врона Михайло А. *; Діа-
на І.
131 Гриневич Орест, Ульяна
153 Доліняцький Тамара,
Містислав
161 Цюковський Едмунд Ф. *
194 Івасків Роман О., Мар-
ко *; Триловський Василь
240 Спілєць Люба К.
269 Липка Орест *
293 Ларсен Одетта М.
352 Момот Іван
356 Воробець Стефанія
360 Дюба Емілія
368 Ребек Стефан *
371 Дребіч Христина; Тарна-
ська Анна
372 Хомут Василь
408 Буницький Марко
414 Білас Леся, Ляля; Кашмар
Галія
416 Лушук Надія; Лемик Бог-
дан
430 Павлюк Борис, Неоніла;
Ковальшин Дарія
434 Верига Ігор *; Раджиков-
ський Дебора
465 Квелеті Рональд *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:
5 Ткач Іван, Іван
14 Оркевич Марія; Мурфай
Роман
191 Чаплін Рональд ст. *; Де-
бора
204 Пуїр Роман 2.
289 Білан Варвара
361 Петричка Юрій М. *; Сте-
фан, Теодосія, Анастасія
423 Закитів Катерина, Михай-
ло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відділ:
19 Олесницька Консетта
55 Богдан Ольга К.
57 Фецько Андрій
76 Кальба Теренсі *
81 Вільсон Кавлос *; Міку-
лак Юрій *
94 Вільсон Кавлос *; Мікулак
Юрій *

Відділ:
96 Карчара Юстина Б.
102 Маршал Теодор мол. *
106 Іванов Михайло *
113 Пенніч Вергінія
114 Кушніський Василя; До-
рошенко Анастасія *
120 Манастирський Павло *
121 Майн Глен Т. *; Вагль
Марія Е.
123 Сачук Чарль М. *
124 Белла Томас В. *
127 Мудін Марія, Мікола
131 Качор Олена
143 Рело Мікола *; Манія
146 Лесіа Романа
155 Заридицький Софія
172 Пёттер Брус *; Роксолана
180 Ду Фала Маргарита М.
200 Олінік Михайло *; То-
мас *
207 Терешко Марія А.
221 Демедас Марія; Андреас В.
Василь *
234 Діак Петро
242 Васильчук Михайло *
245 Мінчик Орест, Марія
265 Кост Патриція
277 Олішанський Федір *
279 Оленчук Анна
286 Теліна Марія
292 Джоз'я Марія
304 Мальчевська Віра, Мікола
305 Дулал Данило Ст. *
320 Пацеля Дмитро
325 Гавриш Юрій *; Марія;
Одурік Галина
348 Деметра, Маргарита
355 Мортон Марія І.
363 Непорадний Іван *
364 Балій Галина
367 Стадник Роман *
372 Білєцький Павло І. *; Ми-
хайло С. *
379 Галлігас Гелена 2.
389 Люба Йосиф *; Тенетіло
Йосиф *
412 Якобчук Дональд М. *; Ва-
силь *
422 Міхольчук Теодор *;
Юрій *
430 Сінстун Марія Б., Теодор
І. *
432 Мельник Петро; Михалю-
ська Анна
465 Кузьма Анастасія, Тео-
дор *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВІПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
2 Дулі Йосиф
5 Галатин Ярослав *
36 Крила Марія
37 Мелі Арлін І.
47 Рачук Гладис, Михайло *
67 Смолий Василь
83 Баб'як Сва
104 Каспер Каролін А.
113 Пенніч Роберт А. *
191 Рачковський Катерина,
Станіслав *; Левандовсь-
кий Марія, Володимир *
200 Кушнір Христина О., Юрій
206 Де'єнноро Йосиф М. *
219 Гашек Катерина М.
240 Теміх Марко, Олександр
271 Душій Анна
289 Гузар Михайло *
292 Сидорак Гелена, Анна
336 Телішанський д-р Филип *
343 Назаренко Марія
350 Блашук Ліліяна
372 Маселлі Юлія
375 Дікан Ярема В. *
457 Андрієвич Тереза
471 Білік Євгенія; Карватсь-
кий Стелла
477 Волошин Ігор мол. *
498 Мацек Антін *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
8 Удзечик Володимир
15 Кармелюк Мікола
22 Слон Коріні Ю.
42 Зеліньський Які; Плошан-
ський Гелена; Кулик Іван-
на; Зеліньський Марія
56 Сівний Олександр *
75 Шургут Флоренсі
88 Ленек Андрій *
90 Лупацький Михайло *
94 Шіпа Стелла
96 Палашюф Мікола П. *
106 Шерешович Елі мол. *
113 Крінок Андрій *
120 Ройба Мелвін Й. *
127 Бейтер Богдан *
147 Любас Іван *; Зятік Геле-
лена, Річард П. *
153 Штаба Іван; Прокопович
Пелагія, Стефан
155 Ханісевич Юлія, Петро
161 Андрус Рональд Дж. *
170 Фусія Дмитро *; Антоніна
178 Бурен Іван *
191 Ваганка Ольга
206 Де'єнноро Михайло *; Те-
пер Маделіна М.
220 Маланчук Дарія
238 Литвін Володимир
276 Гебет Франко Т. *
277 Мельник Анна
292 Бак Геральд І. *
293 Трємбіцький Володимир
367 Малаховська Ольга
372 Янчиний Григорій *
383 Яхницький Леон *
397 Стефанів Сабіна
399 Сарвадій Іван, Стефі
423 Мінчик Люба Н.
437 Павлович Стефанія
458 Левницький Ярослав

ЧЛЕНИ, ЯКІМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:
418 Млінарський Ярослав *
441 Рихлівський Григорій *

(Продовження на стор. 4)

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1982 РІК

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛИПНІ 1982 Р.

№.п.	Організатор	Прибуток у липні	Сума забор- печення	Разом у 1982 р.
Округа АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	3	\$7,000	1АДД 10
137	М. Колодуб	1	2,000	4
147	Катерина Гуцайлюк	1	1,000	10
Разом		5	\$10,000	1АДД
Округа БАЛТИМОР				
34	Л. Блонарович	1	\$3,000	4
320	І. Малко	1	1,000	7
Разом		2	\$4,000	
Округа БОСТОН				
238	Анна Ремік	1	\$ 500	9
Округа БОФФАЛО				
40	Р. Свістун	1	\$3,000	2
127	В. Шарван	1	3,000	6
Разом		2	\$6,000	
Округа ЧІКАГО				
17	Я. Билень	1	\$1,000	1
33	Софія Оріх	1	2,000	1
103	А. Дорошенко	1	1,000	20
379	В. Семків	3	4,000	17
423	Я. Берестянский	2	4,000	
	Ч. Крайник	1	1,000	5
Разом		9	\$13,000	
Округа КЛІВЛЕНД				
102	М. Бобечко	2	\$4,000	4
336	В. Стригун	1	3,000	3
Разом		3	\$7,000	
Округа ДЕТРОЙТ				
82	Ольга Марушак	1	\$5,000	3
94	Р. Татарський	3	10,500	33
174	А. Слюсарчук	1	5,000	6
292	Стела Федик	1	1,000	10
Разом		6	\$21,500	
Округа ДЖЕРЗІ СІТІ				
171	Стела Расн	4	\$24,500	6
270	С. Островський	5	13,000	2АДД 6
Разом		9	\$37,500	2АДД
Округа МІННЕАПОЛІС				
385	М. Крамарчук	1	\$5,000	3
Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Доліницька	3	\$4,000	17
Округа НЬЮАРК				
14	М. Отрок	2	\$6,000	3
37	Ольга Осередчук	8	11,000	12
76	Юлія Демчук	1	1,500	6
219	Марія Юров	1	1,000	1
234	І. Іванік	1	1,000	1
371	Ю. Баранюк	1	2,000	3
Разом		14	\$22,500	
Округа НЬЮ ГЕЙВЕН				
52	П. Пилипець	1	\$1,000	2
277	С. Кравець	2	2,000	4
350	Т. Фінів	1	1,000	2
Разом		4	\$4,000	
Округа НЬЮ ЙОРК				
86	І. Срант	1	\$1,000	4
293	Р. Форостина	1	5,000	7
325	В. Цюпа	2	6,000	4
Разом		4	\$12,000	
Округа НІАГАРА (Канада)				
462	Р. Фареніч	1	\$2,000	4
Округа ПАССЕЙК				
64	І. Бурій	1	\$2,000	3
182	Г. Кліменко	1	1,000	1
Разом		2	\$3,000	
Округа ПЕРТ АМБОЙ				
353	Дарія Оріховська	1	\$1,000	16
372	Я. Ярема	1	1,000	9
Разом		2	\$2,000	
Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
95	С. Гавриш	2	\$8,000	1АДД 3
156	М. Новак	2	4,500	5
163	Т. Дудла	1	1,000	6
261	П. Аркотин	2	6,000	1АДД 7
268	Е. Барилка	1	1,000	2
347	Дарія Цапар	2	6,000	5
375	І. Данківський	1	1,000	1
	П. Тарнавський	3	3,000	11
422	Ю. Бударський	2	6,000	1АДД 2
430	І. Кнігницький	1	1,000	5
Разом		17	\$37,500	3АДД
Округа ПІТТСБУРГ				
53	Д. Головатий	1	\$2,000	8
96	М. Драпала	1	3,000	1
120	Анна Рефт	1	2,000	5
Разом		3	\$7,000	
Округа РОЧЕСТЕР				
316	В. Гавриляк	3	\$3,000	24
437	М. Малинівський	2	10,000	2
Разом		5	\$13,000	
Округа СКРЕНТОН				
123	І. Голік	3	\$3,000	5

Округа ШАМОКИН					
90	Я. Сидор	1	\$2,000		1
242	Я. Чабан	3	9,000		21
305	Маргарета Гентош	4	5,000		12
333	Марія Боберська	1	5,00	1АДД	1
Разом		9	\$21,000	1АДД	
Округа СІРАКУЗИ-ЮТИКА					
38	С. Гонза	1	\$2,000		8
271	Барбара Чопко	1	1,000		30
317	М.Велич	2	2,000		3
Разом		4	\$5,000		
Округа ТОРОНТО (Канада)					
401	С.Чорний	4	\$12,000	2АДД	4
432	Б.Зорич	10	32,000	3АДД	17
Разом		14	\$44,000	5АДД	
Округа ТРОЙ					
57	М.Савків	2	\$6,000		5
266	В.Варшона	1	1,000		6
Разом		3	\$7,000		
Округа ВІЛКС БЕРИ					
236	М.Скерпон	2	\$2,000		3
Округа ВУНСАКЕТ					
206	Л. Гардінк	2	\$6,000		6
Округа ЦЕНТРАЛЬНА					
354	М.Війтик	1	\$1,000		3
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ					
368	А.Маринюк	1	\$5,000		2
ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНІОСЮЗУ У ЛИПНІ 1982 Р.					
П.Ч.	Округа (осередок)	Кількість Відділів	Приєднано у липні	РАЗОМ У 1982 Р.	
				число	на суму
					АДД
Округи Пенсильванія					
1.	Філадельфія	39	17	174	\$408,000
2.	Піттсбург	18	3	39	84,500
3.	Шамокін	21	9	60	131,000
4.	Алентавн	13	5	33	75,000
5.	Скентон	7	3	10	21,500
6.	Вілкс Бери	9	2	11	22,000
Разом		107	39	327	\$742,000
Округа Мерилленд					
Балтімор		9	2	19	\$45,000
Округи Нью Йорку					
1.	Нью Йорк	33	4	102	\$269,000
2.	Сиракузи-Ютика	14	4	48	110,000
3.	Рочестер	10	5	45	56,000
4.	Трой	7	3	19	35,500
5.	Боффало	9	2	17	32,000
Разом		73	18	231	\$502,500
Округи Нью Джерзі					
1.	Ньюарк	22	14	72	\$267,000
2.	Джерзі Сіті	11	9	54	154,500
3.	Перт Амбой	13	2	31	77,500
4.	Пассейк	6	2	7	18,000
Разом		52	27	164	\$517,000
Округи Ілліной, Мінніген і Огайо					
1.	Чікаго, Ілл.	34	9	100	\$203,000
2.	Детройт, Мінш.	20	6	73	240,500
3.	Клівленд, Огайо	21	3	40	97,000
4.	Янгстаун, Огайо	9	—	7	13,000
Разом		84	18	220	\$553,500
Округи Нової Англії					
1.	Нью Гейвен, Конн.	18	4	24	\$34,500
2.	Бостон, Масс.	6	1	20	67,000
3.	Вунсакет, Р.Ай.	6	2	15	37,000
Разом		30	7	59	\$138,500
Округи Західних Стейтів Америки					
1.	Центральна	6	1	11	\$14,000
2.	Міннеаполіс, Мінн.	6	1	11	57,000
3.	Ст. Луїз, Мо.	5	—	1	1,000
Разом		17	2	23	\$72,000
Необ'єднані Відділи в Америці					
		22	1	17	\$55,500
Округи Канади					
1.	Торонто, Онт.	25	14	41	\$106,000
2.	Монреаль, Квеб.	8	3	36	71,000
3.	Нінгара, Онт.	9	1	31	96,000
4.	Захід Канади	19	—	1	5,000
Разом		61	18	109	\$278,000
ЗАГАЛЬНА СУМА		455	132	1,169	\$2,904,000
НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНІОСЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИПНЯ 1982 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ					
П.Ч.	Організатор	Відділ число		Здобу- ток членів	
1.	І. Олександрівський	216			
2.	Р. Татарський	94			
3.	С.Гавриш	83			
4.	А. Дорошенко	103			
5.	Я. Чабан	242			
6.	В. Гавриш	316			
7.	Н. Олександрівський	27			
8.	Б. Зорич	432			
9.	В. Семків	379			
10.	В. Квас	88			
11.	Ольга Осередчук	37			
12.	Маргарета Гентош	305			
13.	П. Дяків	427			
14.	В. Яків	32			
15.	І. Пригода	200			
16.	В. Шпацький	327			
17.	Анна Гарас	47			
18.	Т. Сливинський	59			
(Закінчення на стор. 4)					

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1982 РІК

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх клас
Життєвого Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	116.11	154	254.42	323*	449.88
2	140.44	156	486.89	324	149.13
3	1,311.90	157*	610.01	325	1,479.35
4	277.50	158	480.86	327	1,090.33
5	426.16	161	1,659.48	328*	267.50
6	1,012.08	162	335.65	330	311.34
7	182.27	163	877.29	332	324.47
8	140.77	164*	340.48	333	56.92
9	83.45	165	405.97	334	351.20
10	1,745.29	166	733.18	336	1,356.12
11	1,899.94	167	143.37	337	831.80
12	1,683.54	168	186.86	338	139.95
13	326.57	169	495.27	339*	346.35
14	408.82	170	1,159.41	340*	140.45
15	168.55	171*	1,213.60	341	591.99
16	233.02	172	1,250.88	342	530.53
17	1,060.35	173*	871.42	345	698.97
18	100.26	174	1,490.10	346*	1,763.87
19	201.02	175	707.41	347	703.82
20	63.75	177	397.00	348	919.53
21	3,271.31	178	249.62	349	1,365.13
22	59.43	179	115.30	350	905.91
23	1,116.55	180	520.99	352	798.56
24	93.55	181*	73.03	353*	1,525.11
25	269.66	182	407.83	354	274.30
26	136.47	183	1,230.10	355	144.44
27	82.54	184	919.25	356	438.91
28	1,797.81	190*	32.97	357	34.99
29	190.29	191	1,123.45	361*	1,266.81
30	931.47	192*	353.00	362*	345.84
31	549.88	192	575.25	363	49.49
32	246.07	193	25.45	364	601.36
33	1,071.95	194	2,072.70	367*	620.26
34	269.54	195	6.15	368	447.28
35	1,484.76	196	1.86	369*	89.79
36	471.77	200	1,542.49	370	157.90
37	22.38	202	51.21	371	1,047.40
38	3,321.72	203*	142.87	372	1,078.18
39	210.70	204	2,192.41	373	426.64
40	111.74	205*	272.86	375	1,628.75
41	606.33	206	897.05	376	8.72
42	161.30	209	230.72	377	786.20
43	1,240.72	211*	100.72	378	139.41
44	705.06	212	171.87	379	2,578.60
45	108.37	213	51.30	380*	48.58
46	28.69	213*	272.84	381	298.85
47	119.92	213	340.97	382	610.12
48	925.00	214	713.20	383	1,264.16
49	252.05	215	4.81	387*	376.27
50	978.82	216*	2,160.99	388	198.51
51	1,405.41	216	2,086.04	390	54.81
52	1,371.01	217	1,362.54	394	214.37
53	257.40	218	184.02	395	280.36
54	1,156.18	219	374.88	397*	2,730.14
55	66.38	220*	623.60	399*	1,135.09
56	1,244.47	220	756.39	401	103.93
57	782.41	221	1,528.14	402*	531.31
58	539.47	223	199.94	404	45.45
59	248.83	224	243.27	406	498.67
60	179.79	225	4.22	407	1,156.83
61	2,108.93	226	489.63	408	644.88
62	117.49	228	24.18	409	310.18
63	122.92	230	1,301.30	411	224.88
64	10.09	231	465.72	412	378.66
65	430.23	233*	896.85	413	107.47
66	1,637.74	234	808.89	414*	2,297.96
67	741.69	235	450.86	415	17.53
68	98.88	236	257.87	416	496.63
69	322.67	237	414.70	417*	241.98
70	123.05	238	1,636.07	418	552.48
71	1,772.14	239	855.45	421	364.32
72	44.72	240	2,846.72	422*	1,990.81
73	165.16	241	43.20	423*	2,191.49
74	522.22	242	1,058.14	424	612.65
75	67.34	243	175.49	425	151.46
76	1,318.40	244	5.28	426	73.02
77	327.97	245	1,441.25	427*	1,128.84
78	79.72	248	124.73	429*	25.20
79	12.50	251*	19.01	430*	3,120.20
80	71.97	253	367.70	432*	3,729.05
81	4,559.42	254	595.68	433	98.96
82	310.62	256*	1,063.59	437	1,262.78
83	892.85	257*	987.65	438	138.71
84	67.68	258	27.61	439	900.63
85	130.13	259	272.50	440	365.26
86	138.54	260	41.89	441	152.91
87	543.89	261	649.80	442	546.11
88	256.47	262	13.81	444	1,249.53
89	420.85	263	62.36	446*	32.29
90	2,440.73	265	1,975.26	448	1,145.48
91	250.62	266	906.92	450	684.69
92	66.18	267*	675.84	451	911.08
93	161.58	268	589.48	452	648.55
94	31.72	269	648.66	453	24.14
95	440.88	270	937.34	454	173.93
96	453.72	271*	228.77	455	200.98
97	2,572.36	274*	51.86	456	208.41
98	632.14	275	937.72	457	567.87
99	866.56	276	138.96	458	1,643.66
100	160.90	278	27.32	459*	352.13
101	1,066.86	280	62.95	460	393.48
102	3,023.54	281	889.66	461	331.91
103	94.75	282	88.89	462	44.22
104	547.70	283	252.83	463	490.84
105	143.60	284	246.63	464	557.91
106	1,598.13	285	714.27	466	71.99
107	95.56	286	256.91	467	98.22
108	1,080.60	287*	1,583.90	469	189.95
109	10.67	288	370.62	471*	1,897.14
110	489.67	290	138.46	472	481.62
111	558.53	291	409.51	473*	1,140.43
112	76.09	292	3,153.75	474	224.52
113	599.39	293*	301.61	475	25.35
114	153.51	295	1,168.41	476	33.62
115*	44.34	296	208.53	477	75.00
116	459.00	301	686.04	479*	1,123.17
117	473.92	303	253.51	480	163.43
118	65.85	304	830.71	481	412.35
119	128.83	305*	803.72	484	1,685.62
120	90.59	306	94.95	486*	516.08
121	60.47	307	2,450.87	488	771.21
122	209.15	309	75.31	490	70.96
123	235.97	311*	28.24	496	141.63
124	188.26	312	63.63	498	162.72
125	1,715.36	313	21.39	500	111.58
126	1,248.58	316	2,060.50	501	12.65
127	110.04	317	219.03	502	491.19
128	166.24	318	116.85	503	31.06
129	1,182.22	320	1,199.02	505	42.87
130	102.44	321	672.33	506	196.78
131	79.89	322	69.98		
132*	3,324.87				

Вкладки, зібрані в усіх класах
Життєвого Забезпечення 249,312.42Вплати вкладок
Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	4.40	149	24.25	334	39.00
6	29.80	151	20.20	336	58.10
8	9.20	153*	15.25	337	31.20
11	18.40	154	11.15	338	1.00
13	24.40	156	11.00	339*	29.30
14	42.05	157*	20.40	340*	20.80
15	37.60	158	80.20	341	6.30
16	23.00	161	14.00	342	9.20
17	16.10	164*	22.40	345	6.85
19	37.60	168	1.00	346*	99.55
20*	14.00	170	39.90	347	24.70
25	135.60	173*	98.10	348	4.80
27	85.40	175	12.80	349	53.45
32	88.60	180	20.20	350	3.20
34	25.10	181*	5.65	352	9.20
36	20.20	182	23.00	353*	47.25
37	17.50	183	59.00	361*	9.20
39	9.20	184	1.90	362*	29.90
42	14.40	191	1.10	367*	56.00
44*	23.40	192	4.80	368	9.20
45*	55.45	194	27.30	371	51.35
47	49.40	200	73.40	372	1.05
50*	2.45	204	20.85	375	27.70
55	14.60	205*	14.00	383	8.80
57	36.60	206	19.50	385	72.10
59	14.60	209	9.60	387*	18.80
62	3.30	214	20.45	395	24.40
64	6.10	216*	43.20	399*	54.20
75	2.80	219	18.70	401	9.20
76	32.40	220*	6.55	402*	33.65
78	24.20	221	55.30	407	94.05
79*	2.90	222	28.00	408	70.50
81	21.85	230	2.55	412	11.00
82	35.50	231	2.55	416	40.60
83*	118.85	233*	53.85	418	37.90
88*	1.10	234	16.15	421	11.00
90	19.95	239	9.20	422*	21.80
93	6.50	240	192.50	423	13.10
94	58.90	242	18.35	424	16.15
95*	17.35	245	61.40	427*	55.95
96	11.05	248	2.55	430*	48.75
99	2.45	253	2.95	432*	119.05
102	2.95	257*	3.00	437	50.35
104	3.65	259	20.20	439	8.45
105	23.20	261	9.10	440	51.25
106*	66.25	266	34.55	444	20.95
108	85	267*	24.40	448	49.10
110*	22.00	269	7.35	450	2.45
112	20.20	270	9.00	451	24.80
114	39.30	271*	59.80	456	25.55
115*	37.35	278	17.35	458	37.85
116	12.65	282	5.65	459	9.20
119	9.20	287*	101.45	460	21.80
120	12.15	290	9.20	461	7.20
121*	131.25	291	46.25	462	25.10
123	14.00	292	11.25	464	11.00
124	1.70	293*	21.40	469	7.80
125*	73.40	301	11.10	471*	60.40
130	39.00	303	40.80	472	45.20
131*	10.90	304	37.00	473*	103.60
133	8.15	305*	55.50	474	7.80
137	12.20	307	23.20	479*	13.20
138	3.30	316	11.00	484	10.30
139	1.10	317	4.80	486*	19.65
142	4.40	320	51.90	488	20.20
146*	80.05	327	51.20	498	4.80
147	41.95	328*	4.05	502	9.20

Українсько-Канадський Музей-Архів Альберти в Едмонтоні

широко запрошує Вас з Рідного на

СІМНАДЦЯТУ ІНДИВІДУАЛЬНУ МАЛЯРСЬКУ ВИСТАВКУ

Марії Гарасовської-Дачишин

з Чикаго

Пейзажі, квіти, композиції, ікони (олії, темперні)

що відбудеться в один 24 вересня — 3 жовтня 1982

Відкриття: в п'ятницю, 24 вересня, 1982 о год. 8-й веч.

в залі Українсько-Канадського Музею 9543 — 110 Ave., Едмонтон

Слово про мисткиню виступить

інж. БОГДАН ШУЛЯКЕВИЧ

Виставка відкрита кожного дня від 11-ої ранку до 8-ої веч.

У неділю від 10-ої ранку — 8-ої веч.

Вступ вільний — Каталог \$2.00

Кави — солодке

ПЛАСТОВИЙ ФЕСТИН В БАВНД БРУКУ

Бавнд Брук, Н.Дж. — В неділю, 19-го вересня о год. 1-й по полудні тут в Українському Селі Бавнд Бруку Пластова Станція з Ньюарку і гурток Пластпрату влаштовують осінній фестин-пикнік. Присутність пластунів в повних одностроях обов'язкова; цікава і різноманітна програма. Вписи до новачка прийматиме Роман Пиндус під час фестину, або телефонічно на число (201) 375-0668.



БАЛЕТНА ШКОЛА Роми Прийм-Богачевської

62 St. Marks Place New York, N.Y.

ОГОЛОШУЄ ПОЧАТОК ШКІЛЬНОГО РОКУ 1982/1983

Субота, 18-го вересня, від 12-ої веч.

Середа, 22-го вересня, від 3-ої веч.

Субота, 25-го вересня, від 12-ої веч.

реєстрація нових учнів і початок шкільного року.

Навчання за минулорічними подіями.

В програмі:

БАЛЕТ, УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ТАНКИ та РУХАНКА для ПАНЬ.

Інформації телефонічно — (212) OR 7-7187

Новий Дім для старших ім. І. Франка у Міссісасзі

Українське Торонто поруч інших здобутків починає теж багатіти на щораз нові доми для старших. Поруч такого Дому для старших ім. Івана Франка на вул. Роял Йорк, що вже існує майже два десятиліття, втілюється доброю славою, на весні ц. р. відкрив свої двері для старших віком українських громадян новозбудований модерний Святодимитріївський дім на вул. Ля Роз, а 19-го червня відбулось посвячення наріжного каменя під житловий комплекс у Скарборо, коло будови якого заходяться українська католицька парафія св. Петра і Павла та дирекція Українського Громадського Дому при тій же парафії.

День 19-го серпня став днем офіційного відкриття нового пансіону ім. Івана Франка в Міссісасзі — Торонто, а 22-го серпня відбулось торжественне посвячення пансіону.

Ці радісні вчистості пройшли в піднесеному настрої при численній участі українського громадянства з Торонто. Господарем цієї вчистості був відомий громадсько-політичний діяч сен. Павло Юзик. Без найменшого вимушення та кадила в бік урядових чинників, що в тому офіційному відкритті взяли участь, він надав родинного тону та зобов'язав, і всіх наступних вітальників-промовців до невимовності. Поруч похвал та признань дирекції Товариства, а особливо її екзекутивного директорів Євгенія Пастернака, падали теж жарти та відмічання заслуг української спільноти в Торонто для величчя Канади.

На подіумі у заквітчаній і рефлектором освітненій залі засіли: генеральний губернатор Канади Е. Шраєр із дружиною, владика Ізидор Борсцький, о. митрат Юрій Ференці, федеральний посол з Ліберальної партії Доуглас Фішер, міністер поправчих заведень онтарійського уряду Мікола Лелюк, посадики міста Міссісасзі Гейзел МекКалліон, від Провінційної Ради КУК — інж. Ярослав Соколик, від Дирекції Т-ва Український Дім для старших — д-р Р. Цурковський і екзекутивний директор С. Пастернак.

Всі вони виступили з привітаннями, не щадячи признань та вияву радості з нового здобутку української спільноти в Канаді, та особливо підкреслювали заходи української громади для матеріального і духовного піклування своїми людьми у похилому віці. Кожен із них перепліс свій виступ бодай кількома українськими словами, що викликало рясні оплески присутніх.

На доказ вдячності і пошани генеральному губернаторові Е. Шраєрові д-р Р. Цурковський в товаристві пань Винників і Лотоцької піднесли подарунок із ручних робіт, що їх по-мистецьки виконали жителі Дому для старших ім. І. Франка. На вечір був запрошений із дружиною теж внук Івана Франка інж. Мирон Ключко, яких присутні привітали рясними оплесками.

Програму вечора збагатив виступ мішаного хору і симфонічної оркестри при церкві св. Миколая під диригентурою проф. І. Ковалева. Поруч славнів канадського і українського у супроводі оркестри проспівали „Блажен муж“ Боршнянського, а сама оркестра відіграла „Українську сюїту“ у двох частинах, чим залишила незабутнє враження.

Величавий Пансіон, побудований за проектом архітекта Ігоря Степури, має просторі мешкання, кімнати для різних ручних робіт, бібліотеку, загальну їдальню, каплицю та багато інших удодіжень.

20-го серпня в год. 3-й по полудні акт торжественного

посвячення того пансіону довершив Владика Ізидор Борсцький у сослуженні численного українського католицького і православного духовенства, відслуживши Благодарний Молебень. Участь в цьому торжестві взяли: сен. Павло Юзик з дружиною, представники українських організацій Торонто та численні громадяни. Були теж короткі вітання, гратуляції та подявання естетичної величності пансіону.

В. С-Кий

Замість квітів на свічку могили

бл. п. Олени з Ганкевичів Гринюк

складаю 25.00 доларів на ЦЕРКВУ в ЛЮРДІ.

Володимир НАГОРНЯК

ПОДЯКА

З Волі Всевишнього, відійшла від нас у Вічність 17-го липня 1982 року наша Найдорожча і Незабутня ДРУЖИНА, СЕСТРА І ТЕТА

бл. п. ІВАННА ДАЦКІВ з ОБУХІВСЬКИХ

Цією дорогою висловлюємо наше сердечне спасибі всім, хто в час нашого горя, прийшов до нас зі словами потіхи, розради та співчуття, що своєю присутністю на похоронних відправах та відправданні Покійної на місце Вічного Спочинку віддав Покійній останню прислугу, пошану.

Наша велика подяка о. Лєвові за відслужені похоронні відправи та за прощальні слова повні серця, теплоти і потіхи, під час похоронної Служби Божої та під час трини.

Наша особлива подяка ВП. проф. Вожаківському І. Інж. Качорові за глибоко-змістовні прощальні слова під час Панахиди.

Велике спасибі всім Рідним, Приятелям і Знайомим за квіти, за святі Служби Божі та за пожертви на добродійні, церковні та національні цілі.

Окрема дяка ВП. Ю. Копчинському за переведення збір-ки під час трини.

На ПАТРИЯРХАТ зложили:

по 50 дол. — Л. І. Борщ, М. Д. Возняк;
по 30 дол. — Л. В. Магун, А. Гой;
по 25 дол. — О. О. Дачків, Р. Б. Ракочий;
по 20 дол. — С. Т. Савків, І. Винник;
по 10 дол. — М. П. Пришляк, С. Рибак, І. Мачай, Р. Д. Бриттан.

На ФОНД ОБОРОНИ УКРАЇНИ:

по 50 дол. — Л. І. Борщ, П. А. Шамайда;
по 30 дол. — І. В. Букавіч;
по 25 дол. — В. В. Тустанівський, О. О. Дачків, М. С. Зварич;
по 20 дол. — І. Мачай, Р. Ковалів, І. Качор;
по 10 дол. — В. Ю. Копчинський, В. П. Федун.

На ЦЕРКВУ в ЛЮРДІ:

Є. М. Обуховський 200 дол.; по 100 дол. — М. Є. Стадник, Х. Бальсом; по 20 дол. — М. Я. Борачок.

На СЛУЖБИ БОЖІ:

по 20 дол. — ВП. Качор;
по 10 дол. — Є. Савицький, Г. Савицька, Д. М. Возняк, П. Пиріг, П. Вишинський, В. Герула, Т. Липинський, Н. Липинський;
по 5 дол. — С. Сікорська, Л. Грицькован, Л. Щинецька, А. Назаревич, М. Бучик, М. Вацлавик, Р. Ковалів, Ю. М. Стець, В. Сторожинський, Ю. В. Копчинський, А. Гавран, І. Ко-земчак, Демків Іван, О. О. Лопатинський, д-р Гурик, М. Зварич, Л. В. Магун, М. П. Пришляк, Р. Д. Бриттан, П. Ста-сюк, М. Курочка, С. Рибак, В. Р. Фриз, І. Мачай.

Т. Наусед жертвувала Службу Божу Григорянку.

На ВИХОВАННЯ ПИТОМЦІВ:

по 30 дол. — А. Гой; по 10 дол. — І. Мачай, О. О. Дачків і О. Малицькова.

Разом зложено 1,310.00 дол.

Хай Всемилостивий Господь нагородить Всіх Вас ба-гатством своїх Божественних ласк.

Чоловік — ЯРОСЛАВ

УКРАЇНЬКА БАПТИСТСЬКА ЦЕРКВА ІРВІНГТОНУ, Н. Дж.

дня 26-го вересня 1982 року

владштовує СВЯТО

ДЕНЬ ПОДЯКИ БОГУ

НА ЯКЕ ВСІХ СЕРДЕЧНО ЗАПРОШУЄ.

Головним промовцем буде відомий евангеліст і радіоблагосник

пастор Ярослав Папроцький

ПОДЯЧНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ відбудеться о год. 2-30 по пол. в Молитовному домі на 844 Сандфорд Авеню Ірвінгтон, Н. Дж.

Слухайте УКРАЇНСЬКЕ РАДІОБЛАГОВІСТЯ щонеділі, о год. 3:45 по пол., з радіостанції WAWZ-AM 1380 кілогерців на Ваших радіоприймачах.

Пишіть на адресу: UKRAINIAN GOSPEL BROADCAST, 34 Park Place, Morris Plains, N.J. 07950, або покличете телефоном: (201) 539-9393.

Наукове Товариство ім. Шевченка, Українська Вільна Академія Наук і Польське Наукове Товариство в Америці

сердечно запрошують оцим Громадянство на

КОНФЕРЕНЦІЮ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКИХ ВЗАЄМИН

яка відбудеться в Українському Інституті Америки, ч. 2 — 79-та вул., ріг 5-ої Авеню в Нью Йорку в суботу, 2-го жовтня 1982 р., о год. 10-й пер. пол.

ПРОГРАМА:

Ранішня сесія, 10-12 год. пол.

Голова: ІВАН КЕДРИН, НТША

Вступне слово: д-р ЯРОСЛАВ ПАДОХ, голова НТША

ДОПОВІДАЧІ:

1. „Українсько-польські конфлікти і співпраця в австрійському парламенті у Відні і галицькому сеймі у Львові в р.р. 1861-1918". Проф. БОГДАН ЦЮЦЮРА, Університет Св. Марії, Галіфакс, Канада
2. „Історичні традиції польсько-українського федералізму: міт чи дійсність". Проф. АНДРЖЕЙ КАМІНСЬКИЙ, Колумбійський університет.
3. „Адам Кисіль і проблема „Генте Рутенус — Національ Польшус" (Українського роду — поляк) в українсько-польських взаєминах". Проф. ФРАНК СИСИН, Гарвардський університет.

Полуденок для учасників і гостей — 12—1 год.

Післяполуднева сесія, 1-3 год. по пол.

Голова: ТАДЕУШ В. ГРОМАДА, генеральний секретар Польського Наукового Інституту.

ДОПОВІДАЧІ:

1. „Пісцудки і Петлюра — експеримент у польсько-українському наближенні". Проф. ПІОТР ВАНДИЧ, Єйльський університет.
2. „Українсько-польські взаємини у Другій світовій війні". Проф. ТАРАС ГУНЧАК, Ратгерський університет.
3. „Польський підхід до змагань українців до самостійної держави". Проф. СТАНІСЛАВ СКШИПЕК, Міжнародна Агенція Зв'язків

Заключне слово: ФЕЛІКС ГРОС, віце-президент і екзекутивний директор Польського Наукового Інституту.

Конференція буде відбуватися у трьох мовах — українській, польській або англійській, залежно від бажання доповідачів та голів сесій.

ПОСМЕРТНА ВИСТАВКА КАРТИН бл. п. ІРИНИ ФЕДЕНИШИН

відбудеться від 24-26-го вересня 1982 року в Українському Культурному Центрі при 700 Седар Род в Абінгтоні, Па.

Виставку відкриє проф. ПЕТРО МЕГІК в п'ятницю, 24-го вересня, 8-ма год. веч.

ВВЕСЬ ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ СИРОТАМ.

МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА В.ЛИТВИНА

Філадельфія, Па. — Від 17-го до 19-го вересня ц.р. тут в приміщенні Українського Освітньо-Культурного Центру відбудеться мистецька виставка ново-прибулого з України Віталія Литвина. Відкриття і зустріч з мистцем — п'ятниця, 17-го вересня о год. 7:30 вечора. Виставку можна буде оглядати від 9-6 вечора; в суботу від 12-6. Адреса УОКЦентру — 700 Сідар Ровд, Абінгтон, Па.

В П'ЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ колишнього Прем'єра Української Народної Республіки

сл. п. проф. БОРИСА МАРТОСА

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ

в неділю, 19 вересня 1982 р., о год. 10-й ранку в українській православній церкві св. Тройці при Ляйонс Авеню в ІРВІНГТОНІ, Н. Дж.

Просимо загадати Покійного у Ваших молитвах.

КОМІТЕТ ЗБЕРЕЖЕННЯ СПАДЩИНИ ПРОФ. БОРИСА МАРТОСА

Глибоко засмучені повідомляємо Українське Громадянство, бувших Воляків Української Визвольної Бороти всім Армії, Друзі і Приятелі, що 14-го вересня 1982 року у Балтіморі, Мд., на 85-му році трудовитого життя відійшов у Вічність

бл. п. ПЕТРО САМУТИН

ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБУ ГЕНЕРАЛ-ХОРУНЖИЙ АРМІЇ УНР

ПОХОРОН відбудеться в суботу, 18-го вересня 1982 р., в год. 12-й дня на українсько-му православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Дружина — ГАННА з усією РОДИНОЮ

З глибоким жалем і сумом повідомляємо Приятелів та Знайомих, що 9-го вересня 1982 року відійшла у Вічність, на 87-му році життя

бл. п. ОКСАНА ПАЦУК з дому ДРОБАН

Тіліні Останки похоронено на українському православному кладовищі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Сини: АНДРІЙ і ЮРКО з родиною

Родини: МАЦІКІВ і БАБЮКІВ

Замість квітів на могилу, просимо складати датки на Український Інститут Америки — Ukrainian Institute of America, 2 East 79th Street, New York, N.Y. 10021

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що 13-го вересня 1982 року, по тяжкій недугі відійшов у Вічність у м. Пассейку, Н. Дж., проживши 76 років наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, БРАТ І ДІДУСЬ бл. п. інж. ТЕОФІЛЬ РУДНИЦЬКИЙ

ПАРАСТАС — в середу, 15-го вересня 1982 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні McNeerney Burnadz, 371 Lakeview Avenue, Clifton, N.J.

ПОХОРОН в четвер, 16-го вересня 1982 р., о год. 8:30 ранку з того ж похоронного заведення до церкви св. о Миколая при Президент Авеню в Пассейку, Н. Дж., а заїдтам на цвинтар св. Миколая в Лодей, Н. Дж.

В глибокому смутку:

дружина — ОЛЬГА дочка — ЛІДА з мужем ЕРНЕСТОМ БОВТЕН

внука — ТАІСА сестри:

ЛЕСЯ ДУДИКЕВИЧ з дітьми і внуками в Україні

СОНЯ РУДАВСЬКА з дітьми і внуками в Америці

Ближча і дальша Рідня в ЗСА й Україні

Субота, 18-го вересня 1982 р., год. 8:30 веч.

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА КОНЦЕРТ

жіночого вокального квартету „ВЕРХОВИНА" з Торонто

під керівництвом ОЛЕНКИ ГЛІБОВИЧ

Конферансьє АНЯ ДИДИК

Субота, 18-го вересня 1982 року на **СОЮЗІВЦІ**

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Спеціальна програма і вибір „МИСС СОЮЗІВКИ" на 1983 РІК

Зацікавлених у виборі, просимо зголошуватись на телефон СОЮЗІВКИ

Год. 10 веч.

ЗАБАВА

при звуках оркестри „ЧЕРВОНА КАЛИНА"

Співає ОКСАНА ТРОМСА

Велика холоджена зала „ВЕСЕЛКИ"

Тел. Союзівки — (914) 626-5641

SOYUZIVKA, Kerkhonkson, N.Y. 12446

